

## DCC 2930 | 2935

Einfach und schnell: Individuelle Farbausgabe nach Ihren Wünschen.



DCC 2930 / 2935  
Farb-Multifunktionssystem  
Kopieren / Drucken / Scannen / Faxen  
DIN A3

# DCC 2930 | 2935

Wir bringen Sie groß raus: Mit den digitalen DIN-A3-Farb-Multifunktionsystemen DCC 2930 und DCC 2935 wird Drucken, Kopieren, Scannen und optional Faxen auch bei Ihnen professionell erledigt. In Office-Umgebungen mit Einstiegs- sowie mittleren Farbvolumen bieten beide Systeme Möglichkeiten, die keine Wünsche offenlassen – bis hin zur individuellen Farbanpassung, die Ausdrucke mit höchster Farbbrillanz erlaubt.

## Unverzichtbar

Es gibt Funktionen, die beeindrucken jeden Tag aufs Neue – egal ob beim Erstellen von Präsentationen, Handouts oder Broschüren.

Dabei erlaubt das Papiermanagement Formate bis DIN A3+ (305 x 457 mm) und Papierge wichtige bis 300 g/m<sup>2</sup> bzw. 220 g/m<sup>2</sup> aus der Kassette.

Selbst das Scannen gehört jetzt dazu, weil mit Dual-Scan (optional) beide Seiten eines Dokuments in einem Durchgang eingelesen werden. Das schont das Original und spart kostbare Zeit.

Die Bedienung erfolgt dabei über einen großen und übersichtlichen Touch-Screen.

Zeit ist Geld:  
Mit klugen Funktionen sparen Sie sogar beides.

## Leistungsmerkmale

**Drucken:** Bereits nach 9,5 bzw. 8 Sekunden (DCC 2930 bzw. DCC 2935) startet der Druck der ersten Farbseite. Die Duplex-Einheit gibt Ihnen dabei die Möglichkeit, beidseitig zu drucken und so Papier zu sparen und die Ressourcen zu schonen. Und dank der Netzwerkfähigkeit ist auch die Nutzung in Teams und Arbeitsgruppen kein Problem.

**Kopieren:** Durch die automatische Erkennung von Farb- und s/w-Originallen wird die Vervielfältigung von gemischten Vorlagen ohne manuellen Sortieraufwand einfach erledigt. Und das One-Touch Image Adjustment bringt eine auf das Original abgestimmte Darstellung, z. B. von Hauttönen bei Personenabbildungen.

**Scannen:** Die Digitalisierung von Originallen erfolgt in hoher Qualität. Zudem besteht die Möglichkeit, Scans direkt auf einem USB-Stick abzulegen, wodurch der Vorgang unabhängig von einem PC ausgeführt werden kann.

## Weitere Optionen

**Faxen:** Erweitern Sie das Leistungsspektrum des DCC 2930 und des DCC 2935 um ein komplettes Faxsystem mit allen Vorzügen.

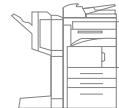
**Dual-Scan:** Um Originale zu schonen und Zeit zu sparen, besteht mit dieser Option die Möglichkeit, in nur einem Arbeitsgang beide Seiten einer Vorlage gleichzeitig einzulesen.

**Broschürenfinisher:** Auf Wunsch können Sie mit dieser Option geheftete bzw. gelochte Sätze, Briefe im Wickelfalz oder vertiefertige Broschüren inklusive Ausschießen in nur einem Arbeitsgang erstellen.

**Papiermanagement:** Für höhere Auflagen besteht die Möglichkeit, den Papiervorrat mit einem Großraummagazin auf bis zu 7.150 Blatt zu erweitern.

**Erweiterungen:** Zur Anpassung an Ihre Bedürfnisse gibt es viele weitere Optionen, die das Arbeiten erleichtern.





### DCC 2930 / DCC 2935

#### Farb-Multifunktionssystem

*Drucken, Kopieren, Scannen,  
zusätzlich Faxen\**

Modelle für den Einstieg und  
mittleres Farbvolumen

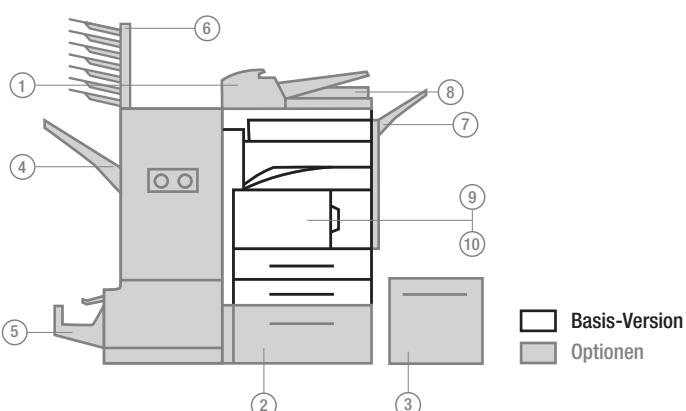
#### DIN A3

*Standardausstattung mit 2 x 500 Blatt  
Universalkassetten, Duplex-Einheit und  
160 GB Festplatte*

#### Die Highlights

- Einfache Bedienung über großen und übersichtlichen Touch-Screen
- Authentifizierung zur Steuerung von Nutzungsberechtigungen
- Erste Farbkopie schon nach 8,1 bzw. 7,4 Sekunden (DCC 2930 bzw. DCC 2935)
- Dual-Scan\* zum Scannen von Vorder- und Rückseite in einem Durchlauf
- USB-Host für direktes Drucken vom USB-Stick und Scan to USB
- Endverarbeitung\* für die Erstellung gehefteter/gelochter Sätze oder vertiefertiger Broschüren, Wickelfalz für Briefe, Offline-Heftung
- Verarbeitung von hohen Papierge wichten bis 300 g/m<sup>2</sup> und Formaten bis DIN A3+ (305 x 457 mm)
- Maximaler Papiervorrat von 7.150 Blatt

\* optional



1) Originalabdeckung\*  
oder Originaleinzug

2) Universalkassetten\*, Großraum-  
magazin oder Unterschrank\*

3) seitliches Großraummagazin

4) 1.000\* oder 4.000 Blatt Finisher  
mit Heftung, Zusatzausstattung  
mit Lochmodul

5) Broschürenmodul für den 4.000  
Blatt Finisher, für Broschüren,  
Wickelfalz und Offline-Heftung

6) Multi Tray für den 4.000  
Blatt Finisher

7) Job Separator

8) Originalablage\*

9) Faxmodul\*

10) Fiery® Controller\*

\* ohne Abbildung



# DCC 2930 / 2935

## Technische Daten

### Allgemein

<b>Typ</b>	Tischgerät
<b>Funktion</b>	Kopieren, Drucken, Scannen, optional: Faxen
<b>Drucktechnologie</b>	Laser Farbe und s/w
<b>Originalformat</b>	max. DIN A3 vom Vorlagenglas
<b>Kopier-/Druckgeschwindigkeit</b>	DCC 2930: max. 30 DIN-A4-Seiten/Min. und max. 15 DIN-A3-Seiten/Min. in Farbe und s/w DCC 2935: max. 35 DIN-A4-Seiten/Min. und max. 17 DIN-A3-Seiten/Min. in Farbe und s/w
<b>1. Seite (Kopie/Druck)</b>	Farbe: 8,1/9,5 Sek.*, s/w: 6,2/7,3 Sek.* (DCC 2930), Farbe: 7,4/8 Sek.*, s/w: 5,8/6,2 Sek.* (DCC 2935)
<b>Anwärmzeit</b>	25 Sek.
<b>Kopierauflösung</b>	600 x 600 dpi, 9.600 x 600 dpi Level
<b>Graustufen</b>	256
<b>Papierzufuhr</b>	2 x 500 Blatt Universalkassetten (DIN A5R-DIN A3+ [max. 305 x 457 mm]), 150 Blatt Multi Bypass (DIN A6R-DIN A3+, Banner [305 x 1.219 mm]), DIN A3+ nur im Druck
<b>Papierge wicht</b>	Universalkassette 60–220 g/m <sup>2</sup> , Multi Bypass 60–300 g/m <sup>2</sup> , Duplex 60–256 g/m <sup>2</sup>
<b>Papierausgabe</b>	250 Blatt DIN A4
<b>Systemspeicher</b>	2.048 MB RAM, 160 GB Festplatte**
<b>Kopievorwahl</b>	1–999 Kopien
<b>Zoom</b>	25%–400 % in 1%-Schritten
<b>Funktionen</b>	Touch-Screen, Duplex, 1.000 Kostenstellen, Multitasking Controller, Direktdruck vom USB-Stick, Farboptimierer für den Druck u. v. m.

### Abmessungen/Gewicht

<b>Abmessungen</b>	747 x 668 x 767 mm (H x B x T)
<b>Gewicht</b>	ca. 114 kg

### Umwelt

<b>Netzspannung</b>	220/240 V, 50/60 Hz
<b>Leistungsaufnahme</b>	ca. 2.400 W max., ca. 900 W (DCC 2930)/910 W (DCC 2935) im Betrieb, ca. 200 W im Bereitschaftsmodus, ca. 17 W im Sleep-Modus
<b>Geräuschentwicklung</b>	ca. 49,9/49,5 dB(A) im Betrieb (DCC 2930/2935), ca. 40,2 dB(A) im Stand-by-Modus (DIN ISO 7779/9296)

\*abhängig vom Betriebszustand

Änderungen in Ausstattung und Konstruktion vorbehalten.

\*\*für Kopie, Druck, Scan, Fax

Abbildungen mit optionalem Zubehör.

### Sicherheit

GS/TÜV, CE

### Drucksystem

#### Typ

Im System integriert

#### Druckformate

DIN A6R–DIN A3+

#### Druckauflösung

600 x 600 dpi, 9.600 x 600 dpi Level

#### Prozessor

PowerPC 750CL/600 MHz

#### Schnittstellen

USB 2,0, 10/100/1000BaseTX, USB-Host, CF-Slot

#### Netzwerkprotokolle

TCP/IP, IPX/SPX, Net BEUI, EtherTalk

#### Betriebssysteme

Windows XP, Vista, Windows 7, Server 2003/2008 R2, Novell NetWare, Linux, Mac ab OS 10.4

#### Emulationen

PCL6, KPDL 3 (PostScript 3 kompatibel), XPS, PRESCRIBE IIc

#### Funktionen

PDF-Direktdruck, E-Mail-Druck, privater Druck, Barcodedruck

### Scansystem

#### Scantechnologie

CCD Farbe und s/w

#### Scanformat

max. DIN A3

#### Scangeschwindigkeit

s/w: max. 70/100 DIN A4-Originale/  
Min. (Simplex/Duplex), Farbe: max.  
70/80 DIN-A4-Originale/Min. (Simplex/  
Duplex) mit DP-771

#### Scanauflösung

200 dpi, 300 dpi, 400 dpi, 600 dpi

#### Scanmodus

Foto, Text, Foto/Text, OCR

#### Dateiformate

TIFF, PDF, JPEG, XPS

#### Schnittstelle

10/100/1000BaseTX

#### Netzwerkprotokoll

TCP/IP

#### Betriebssysteme

Windows, XP, Vista, Windows 7, Server 2003/2008 R2

#### Funktionen

Scan to SMB, Scan to E-Mail, Scan to FTP, Scan to USB, TWAIN-Scan (Windows XP, Vista, Windows 7, Server 2003/2008 R2), WIA-Scan (Windows Vista, Windows 7, Server 2008 R2), SMTP-Authentifizierung, LDAP, hochkomprimiertes PDF und verschlüsseltes PDF beim Scannen

### Option Faxsystem (V)

#### Kompatibilität

Super G3

#### Originalformat

max. DIN A3

#### Modemgeschw.

33,6 kbps

#### Übertragungsgeschw.

3 Sek. oder weniger mitJBIG

### Kompressionsmeth.

JBIG, MMR, MR, MH

### Faxauflösung

Normal (200 x 100 dpi), Fein (200 x 200 dpi), Superfein (200 x 400 dpi), Ultrafein (400 x 400 dpi), 600 x 600 dpi

### Faxspeicher

12 MB (max. 120 MB)

### Rufnummernspeicher

2.000 Nummern

### Zielwahl

100 Nummern

### Gruppenwahl

500 Nummern

### Betriebssysteme

Windows XP, Vista, Windows 7, Server 2003/2008 R2

### Funktionen

Netzwerk-Faxtreiber, automatische Wahlwiederholung, zeitversetztes Senden, max. 2 Fax Kits für paralleles Senden und Empfangen

### Optionen

#### Originaleinzug

DP-770 Originaleinzug mit automatischer Wendung (DIN A5R–DIN A3, Kapazität: 100 Blatt DIN A4, Papierge wicht 45–160 g/m<sup>2</sup>), DP-771 Originaleinzug mit Duplex-Scannen in einem Durchgang (DIN A5R–DIN A3, Kapazität: 175 Blatt DIN A4, Papierge wicht 35–220 g/m<sup>2</sup>)

#### Originalabdeckung

Platen Cover Typ E

#### Finisher

DF-770 (Kapazität: 1.000 Blatt DIN A4, Heftung max. 50 Blatt DIN A4), DF-790 (Kapazität: 4.000 Blatt DIN A4, Heftung max. 65 Blatt DIN A4), PH-7C Locheinheit für DF-770/790, BF-730 Broschürenfaltmodul für DF-790 (Sattelheftung und Faltung max. 16 Blatt DIN A4/A3, Wickelfalz max. 5 Blatt DIN A4), MT-730 Multi Tray für DF-790

#### Job Separator

JS-730 (innen), JS-731 (außen)

#### Papierzufuhr

PF-730 (2 x 500 Blatt Universalkassetten [DIN A5R–DIN A3+]), PF-740 (3.000 Blatt Großraummagazin [DIN A4]), PF-770 (3.000 Blatt seitliches Großraummagazin [DIN A4])

#### Sonstiges

Data Security Kit (E), Internet Fax Kit (A), Printed Document Guard Kit (A), Card Authentication Kit (B), UG-33 ThinPrint® Kit, UG-34 Emulation Option Kit, IB-50 Gigabit Ethernet Karte, DT-730 Originalablage, Unterschrank, Fiery® Controller

Der DCC 2930 und der DCC 2935 wurden gemäß den Anforderungen des ENERGY STAR-Programms hergestellt.



**HyPAS**

Ihr TA Triumph-Adler Solution Center



# URKUNDE

TA TRIUMPH-ADLER GMBH  
90449 NÜRNBERG, DEUTSCHLAND

WIRD AUFGRUND DES ZEICHENBENUTZUNGSVERTRAGES NR. 21710 DAS RECHT  
VERLIEHEN, FÜR DAS PRODUKT

TA TRIUMPH-ADLER DCC 2935

DAS NACHSTEHEND ABGEBILDETE UMWELTZEICHEN ALS  
AUSWEIS FÜR DIE BESONDERE UMWELTFREUNDLICHKEIT ZU FÜHREN.



SANKT AUGUSTIN, DEN 21. JULI 2011

*Kar*

VORSITZENDER DER GESCHÄFTSFÜHRUNG

RAL gGmbH



Bundesministerium  
für Umwelt, Naturschutz  
und Reaktorsicherheit

Umwelt  
Bundes  
Amt  
Für Mensch und Umwelt

# Sicherheitsdatenblatt DCC 2935

07/2011

TA Triumph-Adler GmbH, Ohechaussee 235, 22848 Norderstedt, Tel.: +49 40 52849-0

## Aufstellbedingungen:

Das System sollte mehr als 10 cm Abstand zur Wand und mindestens 30 cm Seitenabstand haben, um genügend Luftzirkulation zu ermöglichen und damit eine Wartung problemlos durchgeführt werden kann. Das System sollte in ausreichend großen, gut belüfteten und nicht in staubigen Räumen oder in Räumen in denen mit Ammoniumgas gearbeitet wird aufgestellt werden. Die Luftfeuchtigkeit sollte 15–80 %, die Raumtemperatur 10–32,5°C betragen.

## Schutzzeichen:

Das System trägt das CE-Zeichen.

Es entspricht den Anforderungen: EN 60950/60825  
EMC: EN 55022/55024/61000

Das System trägt das TÜV/GS-Zeichen.  
Zertifikat-Nr.: S1 50196861



## Material:

Toner: siehe gesondertes Sicherheitsdatenblatt  
Trommel: a-Si  
Belichtung: entfällt  
Papier: Dieses System ist zur Verarbeitung von Recyclingpapier geeignet, dass den Anforderungen der EN 12281:2002 entspricht.

## ElektroG:

Den Anforderungen des ElektroG wird entsprochen. Folgende EU-Richtlinien werden darin umgesetzt:  
WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) 2002/96/EG und RoHS (Restriction of certain Hazardous Substances) 2002/95/EG.

## Leistungsaufnahme in Watt:

Maximum:	2.400
Betrieb:	910
Bereit:	200
Warmstart:	110
Sparmodus:	17
Aus-Modus:	1

## Wärmeemission in kj/h:

8.640
3.276
720
396
62



Das System trägt den Energy Star.

TEC (Typischer wöchentlicher Stromverbrauch) gemäß Energy Star in kW/h: 6,285.

Durch die vollständige Trennung des Systems vom Netz (z. B. schaltbare Steckdosenleiste) kann eine Leistungsaufnahme verhindert werden.

**Stoffemission nach RAL-UZ 122:**

	Messwert (mg/h)		Grenzwert (mg/h)	
	s/w	Farbe	s/w	Farbe
Ozon:	*1)	*1)	1,5	3
Staub:	1,2	1,2	4	4
Styrol:	0,26	0,37	1	1,8
Benzol:	*1)	*1)	< 0,05	< 0,05
TVOC im Betrieb:	3,6	5,5	10	18
TVOC im Stand-by:	0,14	0,089	2	2

\*1) < Bestimmungsgrenze

\*2) < Nachweisgrenze

**Geräuschemission nach RAL-UZ 122:**

Betrieb s/w: 66,8 dB(A)  $L_{WAd}$   
Betrieb Farbe: 66,8 dB(A)  $L_{WAd}$

Stand-by: 55,2 dB(A)  $L_{WA}$

Hinweis: Bürogeräte mit einem  $L_{WAd} > 63$  dB(A) sind nicht zum Einsatz in Räumen geeignet, in denen überwiegend geistige Tätigkeiten verrichtet werden. Diese Geräte sollen auf Grund der Geräuschemission in separaten Räumen aufgestellt werden.

$L_{WAd}$  ist der höchste zulässige Schallleistungspegel. Der Maximalwert beträgt 75 dB(A).

**Geräuschemission nach DIN 7779/ISO 9296:**

Betrieb s/w: 49,5 dB(A)  $L_{pA}$   
Betrieb Farbe: 49,5 dB(A)  $L_{pA}$   
Stand-by: 40,2 dB(A)  $L_{pA}$   
Messung in durchschnittlich 1 m Entfernung

Betrieb s/w: 51,2 dB(A)  $L_{pA}$   
Betrieb Farbe: 51,4 dB(A)  $L_{pA}$   
Stand-by: 43,5 dB(A)  $L_{pA}$   
Messung in Bedienerposition

$L_{WA}$  (Schallleistungspegel) gibt an, wie viel Lärm insgesamt, also in alle Richtungen, abgestrahlt wird. Aufgrund des bekannten Schallleistungspegel kann beurteilt werden, wie laut es an dem Standort werden wird.

$L_{pA}$  (Emissions-Schalldruckpegel) gibt nur den Lärm dieses Systems an. Kein Lärm anderer Systeme und keine Reflexionen von Wänden und Decken werden berücksichtigt. Relevant ist der dem System direkt zugedachte Arbeitsplatz.

Die Erklärungen der Abkürzungen dienen ausschließlich zur Information. Nicht alle Abkürzungen werden bei uns verwendet.

**Sonstige Angaben:**

Die gemachten Aussagen in diesem Datenblatt sind nach bestem Wissen, gemäß unseres heutigen Wissenstandes, erstellt worden. Die Angaben stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar. Diese Angaben dürfen nicht für andere Produkte angenommen oder übertragen werden.